

PART I / PARTIE I

Volume XXVI, No. 9 / Volume XXVI, n° 9

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2005-09-30

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
As Director of Adoptions under the <i>Adoption Act</i>: Directeur des adoptions en vertu de la <i>Loi sur l'adoption</i> :				
SOENEN, Dean	Yellowknife	A-369-2005		2005-08-03
As Chief Coroner under the <i>Coroners Act</i>: Coroner en chef en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> :				
KINNEY, Percy	Yellowknife	A-386-2005	from/de 2005-04-01 to/à 2005-08-28	2005-04-01
KINNEY, Percy	Yellowknife	A-387-2005	from/de 2005-08-29 to/à 2008-03-31	2005-08-29
As coroners under the <i>Coroners Act</i>: Coroners en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> :				
CARPENTER, Jamie Lee	Inuvik	A-364-2005	3 years/3 ans	2005-08-22
HARRIS, Alan	Fort Liard	A-363-2005	3 years/3 ans	2005-08-22
JOHNSON, Dudley	Norman Wells	A-362-2005	3 years/3 ans	2005-08-22
MCDONALD, Brian Fraser	Inuvik	A-359-2005	3 years/3 ans	2005-08-02
SIMPSON, Carolyn Coey	Wha Ti	A-361-2005	3 years/3 ans	2005-08-22

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
TOURANGEAU, Don	Fort Smith	A-360-2005	3 years/3 ans	2005-08-22
As an inspector under the <i>Environmental Protection Act</i>: Inspectrice en vertu de la <i>Loi sur la protection de l'environnement</i> :				
ROCHE, Colleen	Yellowknife	A-379-2005		2005-08-22
As Acting Fire Marshals for the Northwest Territories under the <i>Fire Prevention Act</i>: Commissaires aux incendies des Territoires du Nord-Ouest par intérim en vertu de la <i>Loi sur la prévention des incendies</i> :				
MOSS, Stephen	Yellowknife	A-381-2005	from/de 2005-07-31 to/à 2005-08-31	2005-07-31
VAN TIGHAM, Bernie	Yellowknife	A-446-2005	from/de 2005-08-29 to/à 2006-08-28	2005-08-29
As chairperson of the Hay River Health and Social Services Authority under the <i>Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act</i>: Président de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River en vertu de la <i>Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux</i> :				
MILOVAC, Mario	Hay River	A-398-2005	3 years/3 ans	2005-08-29
As chairperson of the Sahtu Health and Social Services Authority under the <i>Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act</i>: Présidente de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Sahtu en vertu de la <i>Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux</i> :				
WRIGHT-BIRD, Judith	Tulita	A-392-2005		2005-08-29
As members of the Sahtu Health and Social Services Authority under the <i>Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act</i>: Membres de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Sahtu en vertu de la <i>Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux</i> :				
BAPTISTE, Diane	Norman Wells	A-393-2005	3 years/3 ans	2005-08-29
BARNABY, Florence	Fort Good Hope	A-395-2005	2 years/2 ans	2005-08-29
BAYHA, Danny	Déline	A-394-2005	2 years/2 ans	2005-08-29
LABOUCAN, Melinda	Fort Good Hope	A-396-2005	1 year/1 an	2005-08-29
MASAZUMI, Alfred	Fort Good Hope	A-397-2005	1 year/1 an	2005-08-29
As a deputy clerk of the Supreme Court of the Northwest Territories under the <i>Judicature Act</i>: Greffière adjointe de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la <i>Loi sur l'organisation judiciaire</i> :				
ANDERSON, Sheila	Yellowknife	A-367-2005		2005-06-17
As a Deputy Registrar of the Court of Appeal under the <i>Judicature Act</i>: Registraire adjointe de la Cour d'appel en vertu de la <i>Loi sur l'organisation judiciaire</i> :				
ANDERSON, Sheila	Yellowknife	A-366-2005		2005-06-17

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As deputy sheriffs under the *Judicature Act*:**Shérifs adjoints en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

ANDERSON, Sheila	Yellowknife	A-368-2005		2005-06-17
BLACK, Darin Bernard	Yellowknife	A-373-2005		2005-08-19
COLWELL, Ralph George	Hay River	A-374-2005		2005-08-19
COMEAU, Kenneth Peter Ronald	Hay River	A-375-2005		2005-08-19
HARTWICK, Sandra Lee	Yellowknife	A-376-2005		2005-08-19

As a member of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:**Membre de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

SMITH, Wayne Fredrick	Inuvik	A-385-2005	2 years/2 ans	2005-09-29
-----------------------	--------	------------	---------------	------------

As marriage commissioners under the *Marriage Act*:**Commissaires aux mariages en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

ASHBY, Doug	Yellowknife	A-389-2005		2005-08-29
IZZARD, Rodney Charles Frederick	Yellowknife	A-390-2005	from/de 2005-09-01 to/à 2005-09-30	2005-09-01
LAVOIE, Joseph Gerald	Inuvik	A-388-2005	from/de 2005-08-19 to/à 2005-08-31	2005-08-19
SHEPPARD, Edward	Norman Wells	A-391-2005		2005-08-29

As a driver examiner under the *Motor Vehicles Act*:**Examineur de conducteurs en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles* :**

HENDRICK, Donald Wayne	Inuvik	A-371-2005	from/de 2005-08-16 to/à 2005-12-16	2005-08-16
------------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

As a motor vehicle officer under the *Motor Vehicles Act*:**Agent des véhicules automobiles en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles* :**

HENDRICK, Donald Wayne	Inuvik	A-372-2005	from/de 2005-08-16 to/à 2005-12-16	2005-08-16
------------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

As chief executive officer of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:**Président-directeur général de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

CHUGH, Pawan Kumar	Yellowknife	A-365-2005		2005-08-08
--------------------	-------------	------------	--	------------

As a member of the Fort Resolution Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:**Membre de l'Office d'habitation de Fort Resolution en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

NORN, William Robert	Fort Resolution	A-370-2005	from/de 2005-08-10 to/à 2006-02-09	2005-08-10
----------------------	-----------------	------------	---------------------------------------	------------

As a member of the Board of Governors of Aurora College under the *Public Colleges Act*:**Membre du Conseil des gouverneurs du Collège Aurora en vertu de la *Loi sur les collèges publics* :**

LEPINE, Priscilla	Fort Smith	A-380-2005	2 years/2 ans	2005-07-01
-------------------	------------	------------	---------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As Social Welfare Officers for the Northwest Territories under the Social Assistance Act:
Agents du bien-être social pour les Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur l'assistance sociale :**

BEAVERHO, Louisa	Whati	A-377-2005		2005-08-19
CHALIFOUX, Ethel	Fort Smith	A-384-2005		2005-08-25
CLUNIE, Darren	Yellowknife	A-445-2005		2005-08-29
FRYER, Lisa S.	Fort Smith	A-383-2005		2005-08-24
NORRIS, Meagan	Inuvik	A-378-2005		2005-08-22
VILENEUVE, Connie	Fort Simpson	A-382-2005		2005-08-23

**Officers under the Waste Reduction and Recovery Act:
Agents d'exécution en vertu de la Loi sur la réduction et la récupération des déchets :**

ALLAIRE, Daniel	Fort Simpson	A-399-2005		2005-08-29
ANTOINE, Ron	Hay River	A-400-2005		2005-08-29
BEAULIEU, Danny	Yellowknife	A-401-2005		2005-08-29
BERGMAN, Bernard	Fort Smith	A-402-2005		2005-08-29
BOURGET, Raymond	Yellowknife	A-403-2005		2005-08-29
BOURQUE, Albert	Yellowknife	A-404-2005		2005-08-29
CHAMBERS, Jamie	Fort Smith	A-405-2005		2005-08-29
CHARLIE, Johnnie Jr.	Fort McPherson	A-406-2005		2005-08-29
CHARLIE, Stephen	Inuvik	A-407-2005		2005-08-29
DAME, Jay Stevens	Norman Wells	A-438-2005		2005-08-29
DAVIDGE, Kenneth	Fort Simpson	A-408-2005		2005-08-29
DEVINE, Tim	Inuvik	A-409-2005		2005-08-29
DOCTOR, Ronald	Tulita	A-410-2005		2005-08-29
DOUGLAS, Robert	Fort Smith	A-411-2005		2005-08-29
DUONG, Diep	Yellowknife	A-412-2005		2005-08-29
EKOOTAK, Mark	Holman	A-413-2005		2005-08-29
ELLSWORTH, Ian	Inuvik	A-414-2005		2005-08-29
FRASER, Roger	Yellowknife	A-415-2005		2005-08-29
GRAVEL, Michael	Inuvik	A-416-2005		2005-08-29
HAGEN, Ross	Fort Liard	A-417-2005		2005-08-29
HALL, Ken	Yellowknife	A-418-2005		2005-08-29
HALLE, Tobias	Déline	A-419-2005		2005-08-29
HANDLEY, Patricia	Yellowknife	A-420-2005		2005-08-29
HELMER, Alan	Hay River	A-421-2005		2005-08-29
HICKLING, Keith	Norman Wells	A-422-2005		2005-08-29
HORDAL, Gerald	Hay River	A-423-2005		2005-08-29
KRUTKO, Evelyn	Fort Providence	A-424-2005		2005-08-29
LAFFERTY, Carl	Fort Simpson	A-425-2005		2005-08-29
LAMBERT, Kenneth	Fort Simpson	A-426-2005		2005-08-29
LETCHER, Loyal	Fort Simpson	A-427-2005		2005-08-29
LEWIS, Lawrence	Inuvik	A-428-2005		2005-08-29
LOCKHART, Tom	Eutsel K'e	A-429-2005		2005-08-29
MACKENZIE, Joseph	Behchokq	A-430-2005		2005-08-29
MANDEVILLE, Fred Jr.	Fort Resolution	A-431-2005		2005-08-29
MCLEOD, Ian	Aklavik	A-432-2005		2005-08-29
MERCREDI, Kenneth	Fort Smith	A-433-2005		2005-08-29
PAQUIN, Emery	Yellowknife	A-434-2005		2005-08-29
RIVARD, Paul	Norman Wells	A-435-2005		2005-08-29
SCHMIDT, Lance	Yellowknife	A-436-2005		2005-08-29
SMITH, Ryan	Inuvik	A-437-2005		2005-08-29
TRUE, Danielle	Yellowknife	A-439-2005		2005-08-29
TSETSO, James	Fort Simpson	A-440-2005		2005-08-29

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
VERMILLION, Tony	Fort Smith	A-441-2005		2005-08-29
VILLENEUVE, Doug	Fort Liard	A-442-2005		2005-08-29
WALKER, Jeffrey	Norman Wells	A-443-2005		2005-08-29
ZIEMANN, Janice	Yellowknife	A-444-2005		2005-08-29

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

ADOPTION ACT - Director of Adoptions
LOI SUR L'ADOPTION - directrice des adoptions

TSETSO, Kathy	AR-154-2005	2005-08-03	A-161-2005
---------------	-------------	------------	------------

FOREST MANAGEMENT ACT - forest management officer
LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DES FORÊTS - agent d'aménagement des forêts

CARLISLE, Christopher R.	AR-166-2005	2005-08-29	NS-721-87
--------------------------	-------------	------------	-----------

HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - member of the Hay River Health and Social Services Authority
LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - membre de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River

MILOVAC, Mario	AR-172-2005	2005-08-29	A-361-2004
----------------	-------------	------------	------------

JUDICATURE ACT - deputy clerks of the Supreme Court of the Northwest Territories
LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - greffiers adjoints de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest

ALEXANDER, Beverley Helen	AR-160-2005	2005-08-29	A-070-93
HAWKINS, Terry Marlane	AR-162-2005	2005-08-29	A-728-98
ROUND, Jeffery Douglas	AR-163-2005	2005-08-29	A-130-95

JUDICATURE ACT - Deputy Registrar of the Court of Appeal
LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - registraire adjoint de la Cour d'appel

ROUND, Jeffery Douglas	AR-164-2005	2005-08-29	A-131-95
------------------------	-------------	------------	----------

JUDICATURE ACT - deputy sheriffs
LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE - shérifs adjoints

HAWKINS, Terry Marlane	AR-161-2005	2005-08-29	A-729-98
ROUND, Jeffery Douglas	AR-165-2005	2005-08-29	A-783-97

LIQUOR ACT - inspectors
LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - inspecteurs

LEARN, Terry Robert	AR-155-2005	2005-07-31	A-114-2005
O'BRIEN, Rod	AR-156-2005	2005-08-25	A-747-99

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
SOCIAL ASSISTANCE ACT - Social Welfare Officer for the Northwest Territories LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - agent du bien-être social pour les Territoires du Nord-Ouest			
CLUNIE, Darren	AR-173-2005	2005-09-02	A-373-2004
TERRITORIAL COURT ACT - deputy clerks of the Territorial Court LOI SUR LA COUR TERRITORIALE - greffiers adjoints de la Cour territoriale			
HAWKINS, Terry Marlane	AR-157-2005	2005-08-29	A-727-98
HUTCHISON, Michelle	AR-158-2005	2005-08-29	A-327-99
ROUND, Jeffery Douglas	AR-159-2005	2005-08-29	A-614-95
WILDLIFE ACT - wildlife officers LOI SUR LA FAUNE - agents de la faune			
BIRD, John Earl	AR-167-2005	2005-08-29	A-521-2002
BOHNET, Gordon	AR-168-2005	2005-08-29	NS-377-87
CHRISTIE, Adam	AR-169-2005	2005-08-29	A-262-98
HART, James G.	AR-170-2005	2005-08-29	NS-0195-91
OLSEN, Richard	AR-171-2005	2005-08-29	A-357-98

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de constitution
DIAMOND DRYCLEANERS LTD.	C 5598	Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2005-08-08
SIKEYA SERVICES LTD.	C 5599	General Delivery Lot P-18 Jean Marie River NT X0E 0N0	2005-08-08
AURORA DECORATING CENTER LTD.	C 5600	15 Industrial Drive Suite 101 Hay River NT X0E 0R6	2005-08-22

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 13(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 13(4)] :

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No/ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date de la modification
4682 N.W.T. LTD.	C 4682	MILLENNIUM TECHNOLOGIES INC.	2005-08-15
TRACE ENERGY SERVICE (SAHTU) LTD.	C 5390	TRACE ENERGY SERVICES (SAHTU) LTD.	2005-08-12

NOTICES OF DISCONTINUANCE OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 191(6)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE RÉGIME DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 191(6)] :

Corporation/ société par actions	Corporation No/ N° de la société par actions	Continued to/ Prorogée à	Date of Discontinuance/ Date du changement de régime
BUTLER PROFESSIONAL SERVICES COMPANY LTD.	C 3472	Alberta	2005-08-05

NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
TREELINE PLANNING SERVICES LTD.	C 1425	2005-08-23

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
BRIAN'S ELECTRIC (LETHBRIDGE) LTD.	ET 8583	Box 1173 114 Wilkinson Crescent Yellowknife NT X1A 2W8	Alberta	2005-08-10
PRECISION DRILLING LTD.	ET 8584	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2005-08-12
IMPACT DRILLING LTD.	ET 8585	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2005-08-15

INCOMM CANADA, LLC	ET 8586	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Georgia	2005-08-15
J AND B ENGINEERING INC.	ET 8587	5610-50th A Avenue Yellowknife NT X1A 1G3	Ontario	2005-08-16
BEUTEL, GOODMAN & COMPANY LTD. / BEUTEL, GOODMAN & COMPAGNIE LTEE.	ET 8588	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Canada	2005-08-19
I/ON TIME INC.	ET 8589	Box 994 5219-54th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2005-08-19
TENOLD TRANSPORTATION (2005) LTD.	ET 8591	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2005-08-19
GECF COLLECTIONS COMPANY / SOCIÉTÉ DE RECouvreMENT GECF	ET 8592	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2005-08-25
DUAL EXPLORATION INC.	ET 8594	802, 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	Alberta	2005-08-25
ASPLUNDH CANADA INC.	ET 8596	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Canada	2005-08-25
AVS G.P. INC.	ET 8598	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Canada	2005-08-25
PAREXEL INTERNATIONAL (CANADA), LTD.	ET 8599	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	New Brunswick	2005-08-25
FSJ L.A.N.D. TRANSPORT (2005) LTD.	ET 8600	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	British Columbia	2005-08-25
AIR BP CANADA LIMITED	ET 8602	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Nova Scotia	2005-08-30

WCGP NOVA SCOTIA CO.	ET 8603	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2005-08-30
---------------------------------	---------	--	-------------	------------

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
ALUMA SYSTEMS (SCAFFOLD SERVICES) INC.	ET 8571	ALUMA SYSTEMS INC.	2005-07-18
WHIRLPOOL CANADA INC.	ET 5079	WHIRLPOOL CANADA CO.	2004-10-12
MILL CITY INTERNATIONAL CORPORATION	ET 8091	MILL CITY GOLD CORP.	2004-08-23
0699194 B.C. LTD.	ET 8590	MILL CITY GOLD CORP.	2004-09-01
ECONOMY CARRIERS LIMITED	ET 4616	ECL TRANSPORTATION LTD.	2005-08-08
ASSANTE ASSET MANAGEMENT LTD. / GESTION D'ACTIFS ASSANTE LTEE	ET 6685	UNITED FINANCIAL CORPORATION	2005-07-21
DELL FINANCIAL SERVICES CANADA LIMITED	ET 6369	DELL FINANCIAL SERVICES CANADA LIMITED / SERVICES FINANCIERS DELL CANADA LIMITEE	2005-07-27

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
CONAGRA FOODS CANADA INC. / ALIMENTS CONAGRA CANADA INC.	ET 8582	ET 7328 CONAGRA FOODS CANADA INC. / ALIMENTS CONAGRA CANADA INC. / 3211185 CANADA INC. & 6141960 CANADA INC.	2005-05-30
0699194 B.C. LTD.	ET 8590	ET 8091 MILL CITY GOLD CORP. & 0699194 B.C. LTD.	2004-09-01

ENERMARK INC.	ET 8593	ET 7994 ENERMARK INC. , 388623 ALBERTA LTD. & TRILOCH RESOURCES INC.	2005-07-01
SUPERIOR PLUS INC. / SUPERIEUR PLUS INC.	ET 8595	ET 8329 SUPERIOR PLUS INC. / SUPERIEUR PLUS INC. & LEON'S INSULATION INC.	2005-07-01
EDULINX CANADA CORPORATION	ET 8597	ET 5623 EDU-TRI HOLDINGS, INC., ET 6842 EDULINX CANADA CORPORATION & NELNET CANADA, INC.	2004-12-01
FALCONBRIDGE LIMITED / FALCONBRIDGE LIMITÉE	ET 8601	ET 6811 NORANDA INC. & ET 5577 FALCONBRIDGE LIMITED / FALCONBRIDGE LIMITÉE	2005-06-30

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 294(6)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
THREE SISTERS MOUNTAIN VILLAGE LTD.	ET 7909	2005-08-26
WOOD WYANT INC.	ET 6334	2005-08-26
E-SCOTIA ACQUISITION INC.	ET 7095	2005-08-26
GENERAL ELECTRIC MUTILIN COMPANY	ET 8129	2005-08-26
MCKESSON CANADA SUPPORT SERVICES CORPORATION	ET 8563	2005-08-26
THE ALPHA SCOUT FUND LIMITED	ET 8290	2005-08-26

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)]:**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
CLASSICS ON STAGE YELLOWKNIFE (COSY)	SOC 1670	Yellowknife	2005-08-31

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records are ready for final disposition on or after October 17, 2005. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 920-3078 or 873-7446 before October 14, 2005.

DEPARTMENT TITLE	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Finance	25	0535-25-0021
Financial Management Services Board	1	0535-35-0144
Health & Social Services	2	0535-35-0134
	16	0535-35-0135
	6	0535-35-0140
Justice	28	0535-25-0023
	1	0535-35-0143
	11	0535-35-0147
	1	0535-35-0149
	84	0535-35-0150
	8	0535-35-0152
Northwest Territories Housing Corporation	16	0535-25-0024
	1	0535-35-0148
Northwest Territories Power Corporation	188	0535-25-0022 (1400-4-4)
Yellowknife Health and Social Services Authority	53	0535-35-0146

LOI SUR LES ARCHIVES

La destruction des boîtes de dossiers mentionnées ci-après est prévue à compter du 17 octobre 2005. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 14 octobre 2005 au 920-3078 ou au 873-7446.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Finances	25	0535-25-0021
Secrétariat du Conseil de gestion financière	1	0535-35-0144
Santé et Services sociaux	2	0535-35-0134
	16	0535-35-0135
	6	0535-35-0140
Justice	28	0535-25-0023
	1	0535-35-0143
	11	0535-35-0147
	1	0535-35-0149
	84	0535-35-0150
	8	0535-35-0152
Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest	16	0535-25-0024
	1	0535-35-0148
Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest	188	0535-25-0022 (1400-4-4)
Administration des services de santé et des services sociaux de Yellowknife	53	0535-35-0146

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- | | | |
|----|------------------------|-------------|
| a) | BOULTON, Danica | Yellowknife |
| b) | ILLASIAK, Velma (R) | Aklavik |
| c) | NORRIS, William George | Enterprise |

Appointments and reappointments of Notaries Public:
Nominations et renominations de notaires publics :

- | | | |
|----|-------------------------|--------------|
| a) | AGLUKARK, Lillian | Yellowknife |
| b) | EIRICH, R.A. | Yellowknife |
| c) | ISRAEL, Wanda Lee | Yellowknife |
| c) | KENYON, Glenda Gale (R) | Norman Wells |
| d) | KOYCZAN, Darlene I. (R) | Yellowknife |
| e) | SANSOM, Krista Virginia | Yellowknife |

Revocation of Commissioners for Oath:
Révocation d'un commissaire aux serments :

- | | | |
|----|-------------------|-------------|
| a) | JENSEN, Wanda Lee | Yellowknife |
|----|-------------------|-------------|

MOTOR VEHICLES ACT

NOTICE OF ADOPTION OF CODE

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, has, by the *Large Vehicle Control Regulations*, adopted the following code as amended from time to time:

NSC Standard 10: Cargo Securement, published by the Canadian Council of Motor Transport Administrators

The whole of the code is in force in the Northwest Territories without variation. Copies of the code may be obtained from:

Road Licensing and Safety Division
Department of Transportation
Government of the Northwest Territories
4510 50th Avenue
P.O. Box 1320
Yellowknife, NT X1A 2L9
Telephone: (867) 873-7406

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2005©

LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES

AVIS D'ADOPTION D'UNE NORME

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, a en vertu du *Règlement sur les véhicules de grande dimension*, adopté la norme suivante dans sa version modifiée :

La Norme n° 10 du Code canadien de sécurité sur l'arrimage des cargaisons, publiée par le Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé

La norme en entier est en vigueur aux Territoires du Nord-Ouest sans aucune modification. Des copies de la norme peuvent être obtenues à l'adresse suivante :

Division des permis et de la sécurité
Ministère des Transports
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
4510, 50^e avenue
C.P. 1320
Yellowknife, NT, X1A 2L9
Téléphone: (867) 873-7406

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2005©
